

# LA SIDRA

## DE LA SEMAINE

CHABBAT PARCHAT  
TOLEDOT  
SAMEDI 14 NOVEMBRE 2015  
2 KISLEV 5776

49<sup>e</sup> année

8

## EDITORIAL par Haïm Chnéor NISENBAUM

### Au lever du jour

S'il existe un élément de la création auquel le judaïsme se réfère avec constance, c'est bien la lumière. Métaphore pour la présence de Dieu dans l'univers, pour la sagesse qui émane de chacun, pour la victoire du bien sur le mal, le concept est d'une telle richesse qu'on ne saurait l'épuiser. Cette préoccupation de la lumière est bien utile et significative, d'une part en cette saison automnale où les couleurs de l'été s'effacent peu à peu mais surtout en ces temps difficiles où ce sont les couleurs de l'espoir qui semblent avoir du mal à s'imposer. De fait, le peuple juif s'est toujours défini comme une sorte de «porteur de lumière». L'époque peut être paisible ou violente ; elle peut être sereine ou agitée, consciente de valeurs éternelles ou ayant fait le choix de l'oubli ; elle peut être lumineuse ou bien sombre, le peuple juif reste fidèle à sa mission. Pour lui-même et pour toutes les nations du monde, il entend diffuser cette chose si subtile et si belle mais aussi tellement nécessaire: la clarté du soleil du cœur, de l'esprit et de l'âme. Certes, parfois il n'est pas compris, il poursuit cependant son œuvre. Justement, nous entrons à présent dans ce mois si particulier, qui nous renvoie à cette notion : le mois de Kislev, celui de 'Hanoucca. Et la vision – même

encore virtuelle – des flammes qui brillent au sommet du chandelier de la fête et transpercent la nuit de leurs mille rayons en est la parfaite représentation. L'histoire juive est pleine de ces épisodes où, peu à peu, c'est une véritable nuit morale et spirituelle qui paraît s'installer durablement sur le monde. Dans de telles périodes, la condition de «porteur de lumière» peut devenir, d'une certaine manière, inconfortable. Ne sommes-nous pas alors à contre-courant de la pensée commune ? Mais le peuple juif sait voir au-delà de ces changements éphémères. Il sait voir que, profondément, tout conduit à un aboutissement – appelons-le «lever du jour». Et cet aboutissement-là est fait de nos actions de chaque jour. Vivre au quotidien en prenant la pleine conscience et la pleine mesure du combat – bien pacifique – que nous menons. Celui-ci a commencé il y a bien longtemps et il se poursuit de nos jours contre toutes les forces de la nuit, parfois des barbares qui ne reculent devant aucune cruauté, aucune laideur. L'entreprise peut paraître gigantesque mais sachons-le bien : la lumière a pour nature de vaincre l'obscurité. Et cette dernière peut lâcher ses dernières forces dans la lutte, elle ne peut jamais vaincre. Décidément, voici Kislev, un autre matin se lève.

## VIVRE AVEC LA PARACHA

Adapté  
d'un discours  
du Rabbi  
de Loubavitch

### Toledot

*Rav Its'hak de Cracovie désirait construire une nouvelle synagogue pour sa communauté mais il n'en avait pas les ressources financières. Une nuit, il rêva qu'un trésor était enfoui sous un pont de Prague. Le lendemain, il se mit en route, une pelle à la main, en direction de la capitale tchèque.*

*Quand il atteignit la ville, sa joie fut extrême. Le pont lui apparaissait exactement comme dans son rêve. Mais quand il commença à creuser, il sentit une main ferme attraper le bras.*

*- Que fais-tu ? Tu n'as pas le droit de creuser ici, lui lança un garde. Rav Its'hak raconta toute l'histoire au garde : son désir de construire une synagogue, son rêve de trésor caché et son voyage depuis la Pologne.*

*- Stupide que tu es, se moqua le garde. Depuis plusieurs nuits, je rêve d'un trésor caché sous le poêle d'un juif appelé Its'hak qui habite à Cracovie. Et tu crois que je ferais tout le chemin jusqu'à Cracovie pour trouver ce trésor ?*

*Rav Its'hak sourit et rentra chez lui. Il creusa sous son poêle, trouva le trésor et construisit sa synagogue.*

*Ce qu'il cherchait était enterré dans sa propre maison...*

La Paracha de cette semaine commence par les mots : «Voici les générations d'Its'hak», se référant à Yaakov et Essav dont la naissance et les premières années sont relatées dans la lecture de la Torah. Le récit aborde un problème auquel bon nombre d'entre nous doit faire face. Its'hak était un homme d'une perfection absolue. Très tôt, il avait été prêt à donner sa vie en sacrifice à Dieu sur le Mont Moriah. Et par la suite, bien qu'un bélier eût été offert à sa place, il fut toujours considéré comme saint, comme un sacrifice vivant. C'est pour cette raison que, contrairement aux autres Patriarches, Dieu ne le fit pas quitter Israël. Il était saint et

### Horaires d'entrée et sortie du Chabbat Parchat TOLEDOT

#### PARIS — ILE DE FRANCE

Entrée : 16h 55 • Sortie 18h 03

#### Horaires d'entrée du Chabbat en PROVINCE

Bordeaux	17.18	Marseille	16.58	Nice	16.49
Grenoble	16.52	Montpellier	17.03	Rouen	16.58
Lille	16.46	Nancy	16.40	Strasbourg	16.34
Lyon	16.54	Nantes	17.15	Toulouse	17.13

à partir du dimanche 8 novembre 2015

Heure limite du Chema : 10h 11 Pose des Téléphones : 6h 43  
Roch 'Hodech Kislev: jeudi 12 et vendredi 13 novembre 2015



Articles et contenu réalisés par le

**BETH LOUBAVITCH**

8, rue Lamartine - 75009 Paris

Tél : 01 45 26 87 60 - Fax : 01 45 26 24 37

chabad@loubavitch.fr [www.loubavitch.fr](http://www.loubavitch.fr)  
Serveur vocal Le'haïm : 01 76 34 77 77

Association reconnue d'Utilité Publique  
habilitée à recevoir les DONNS et les LEGS

Directeur : Rav S. AZIMOV

LA SIDRA



devenait donc vivre en Terre Sainte. L'un de ses fils, Yaakov, imita sa voie de sainteté. C'était un «résident des tentes», ayant choisi de fréquenter les maisons d'étude de l'époque. Mais son autre fils, Essav, était un chasseur, un homme de violence et de passion.

### Et malgré tout, Its'hak aimait Essav

Certains avancent qu'Essav savait le tromper. En présence d'Its'hak, il paraissait saint et à son insu, il faisait ce qu'il voulait. Mais cela semble mésestimer Its'hak. Et cela va même à l'encontre de l'un des thèmes fondamentaux du travail de sa vie.

### Il creusait des puits

Quel est le secret de celui qui creuse des puits ? Ne pas accepter ce qu'il voit à la surface mais creuser profondément, enlever toutes les impuretés pour atteindre «l'eau de la vie».

Its'hak procédait ainsi, non seulement avec les puits mais avec chacune des expériences de sa vie. Il sondait jusqu'au fond et parvenait à apprécier la profondeur intérieure.

Si donc il agissait constamment ainsi, pourquoi ne le faisait-il pas avec son fils ?

Et si Essav le trompait, pourquoi l'aimait-il tant ?

C'est précisément pour cette raison elle-même. Quand on creuse, tout dépend jusqu'où l'on va. Si l'on ne fait que déblayer ce qui se trouve un peu plus loin de la surface, il se peut que l'on découvre des passions et des penchants qui ne sont pas si plaisants.

Mais si l'on aime réellement la personne en question, l'on ne s'arrête pas là. On creuse plus profondément encore jusqu'à trouver la part essentielle de Divinité qu'elle possède. Car l'âme de chacun est une réelle partie de D.ieu. Chez certains, elle brille de façon visible et chez d'autres, elle est très cachée. Puisqu'Its'hak aimait Essav, il ne se concentrait pas sur ses traits de caractère moins louables mais sur le bien qui était enfoui en lui.

Cela nous permet également de comprendre pourquoi il voulait lui accorder ses bénédictions. Il s'évertuait constamment à le motiver pour qu'il parvienne à exprimer son potentiel spirituel. Il ressentait qu'en déversant sur lui tant d'énergie positive, il parviendrait à réveiller le bien enfoui en lui pour qu'il domine sa personnalité.

Mais dans les faits, les bénédictions furent données à Yaakov. Car le travail qui consistait à révéler le bien en Essav ne pouvait s'accomplir en un laps de temps limité.

Il s'agit en fait du but de nos efforts

dans l'histoire spirituelle du monde, y compris dans cet exil final auquel l'on se réfère comme à «l'exil d'Edom», autre nom d'Essav. Nous travaillons à révéler cette énergie spirituelle, ces «étincelles» investies dans l'expérience mondaine associée à Essav.

L'aboutissement ultime de ces efforts se produira à l'Ere de la Rédemption quand «les libérateurs monteront sur le Mont Sion pour juger la montagne d'Essav et la souveraineté sera celle de D.ieu ». Alors, la puissance des énergies spirituelles que possède Essav fera surface et s'exprimera de façon appropriée.

### Les perspectives

Le nom d'Its'hak est associé à la joie, car comme le relate la Torah, il reçut ce nom car «D.ieu m'a fait rire». Comme nous l'avons mentionné, le service divin d'Its'hak impliquait de pénétrer profondément dans les entités naturelles et faire jaillir à la surface leur quintessence divine. Et cette transformation de l'obscurité en lumière fait naître les plus grands plaisirs, les plus grandes satisfactions, la plus grande joie.

Le *you'd*, la première lettre du nom hébraïque d'Its'hak, indique le temps futur. Car ce n'est qu'au Futur ultime que le bonheur se manifestera dans son sens plein. Au présent, bien que nous soyons conscients du fait que notre service divin raffine le domaine matériel, les fruits de ces efforts ne sont pas visibles. Dans le Futur, «la gloire de D.ieu se révélera et toute chair verra». Les effets bienfaiteurs des milliers d'efforts que l'humanité a consacrés au raffinement de l'existence matérielle seront apparents.

Its'hak, par les efforts qu'il a investis dans le monde matériel, pour pénétrer son essence et révéler «les eaux de la vie» sert d'exemple pour ce mode de service divin. C'est la raison pour laquelle nos Sages relatent que dans le Futur ultime, notre Peuple donnera la préséance à Its'hak lui déclarant : «Tu es notre ancêtre».

Malgré le fait que le service divin n'atteindra son expression entière que dans le futur, nous avons la possibilité d'avoir un avant-goût de l'Ere future, dès à présent : il suffit de regarder chaque entité comme elle existe réellement, au-dessus des fluctuations du temps, dans son véritable statut de perfection. Cette perception nous offre un éclairage qui nous guide, nous inspire et nous dirige dans notre tâche de raffinement et précipite l'avènement de l'Ere où la réalité spirituelle se manifesterait véritablement dans notre monde matériel avec la venue de Machia'h.

## Etude du Séfer Hamitsvot du Rambam (Maïmonide)

Une étude quotidienne instaurée par le Rabbi pour l'unité du peuple juif

### • Dimanche 8 novembre – 26 'Hechvan

**Mitsva positive n° 174:** Il s'agit du commandement nous incombant d'obéir au Grand Sanhédrin et d'agir conformément aux ordres de ses juges, en ce qui concerne les actes interdits et les actes permis.

**Mitsva négative n° 312:** C'est l'interdiction qui nous a été faite de nous opposer aux maîtres de la Tradition, paix soit sur eux, et de nous écarter en quoi que ce soit de ce qu'ils ont ordonné en interprétant la Torah.

**Mitsva négative n° 313:** Il nous est interdit d'ajouter aux commandements de la Loi Ecrite ou Orale.

**Mitsva négative n° 314:** Il nous est interdit de retrancher des commandements de la Loi Ecrite ou Orale.

### • Lundi 9 novembre – 27 'Hechvan

**Mitsva négative n° 318:** Il nous est interdit de maudire nos parents.

**Mitsva négative n° 319:** Il nous est interdit de frapper nos parents.

**Mitsva positive n° 210:** Il s'agit du commandement d'honorer nos parents.

**Mitsva positive n° 211:** Il s'agit du commandement de craindre nos parents.

### • Mardi 10 novembre – 28 'Hechvan

**Mitsva négative n°195:** Il nous est interdit de nous adonner à la glotonnerie et à la soulerie durant notre jeunesse.

**Mitsva positive n°37:** Il s'agit de l'ordre qui nous a été ordonné que les prêtres doivent se rendre impurs pour ceux de leurs proches (décédés) qui sont énumérés dans la Torah.

### • Mercredi 11 novembre – 29 'Hechvan

**Mitsva négative n°168:** C'est l'interdiction faite au Grand Prêtre de se rendre impur pour n'importe quel mort, de quelque manière que ce soit, en le touchant ou en le portant.

### • Jeudi 12 novembre – 30 'Hechvan

**Mitsva négative n°167:** Il est interdit au Grand Prêtre de se trouver sous le même toit qu'un mort, même s'il s'agit d'un proche parent (pour lequel les autres doivent porter le deuil).

### • Vendredi 13 novembre – 1<sup>er</sup> Kislev

**Mitsva négative n° 166 :** C'est l'interdiction pour un simple prêtre de se rendre impur au contact d'autres morts que les proches parents mentionnés dans la Torah.

### • Samedi 14 novembre – 2 Kislev

**Mitsva négative n° 166 :** C'est l'interdiction pour un simple prêtre de se rendre impur au contact d'autres morts que les proches parents mentionnés dans la Torah.

Retrouvez l'intégralité de l'étude du Séfer Hamitsvot sur notre site [www.loubavitch.fr](http://www.loubavitch.fr) et sur le serveur vocal LEHAIM: 01 76 34 77 77

La Sidra de la Semaine est une publication hebdomadaire éditée par

"La Régie Lamartine" 102 Av. des Champs-Élysées 75008 Paris

Directeur de la publication: Y. Benhamou

Impression: Imprimerie de Chabrol: 189 rue d'Aubervilliers-75018 Paris

Tiré à 35.000 exemplaires

Diffusé par e-mail à 20.000 ex

ISSN 1762 - 5440

Mon père était né en Ukraine mais, à l'âge de vingt ans, en 1923, il émigra pour éviter d'être enrôlé dans l'armée soviétique. Il se rendit en Roumanie et prit un bateau, persuadé qu'il arriverait aux États-Unis mais, à cause de la politique des quotas, il se retrouva au Canada. Il y ouvrit un commerce de confection pour hommes dans lequel il prospéra.

En 1941, le premier groupe d'émissaires du Rabbi arriva au Canada, parmi lesquels Rav Greenglass avec qui mon père se lia d'amitié. Ce fut Rav Greenglass qui le persuada au début des années 50 d'aller demander conseil auprès du Rabbi quand il fut confronté à une grosse difficulté.

Mon père possédait une vieille bâtisse à Montréal : son magasin était situé au rez-de-chaussée et il louait les étages à de petits industriels. L'un d'entre eux décida qu'il était plus lucratif de provoquer des incendies pour toucher les dédommagements des assurances que de vendre des marchandises. C'est ce qu'il fit plusieurs fois jusqu'à ce que les assurances décident : « Soit vous installez un système de sécurité dans tout ce vieux bâtiment soit vous le détruisez et en construisez un nouveau. Mais tant que vous n'aurez rien fait, votre assurance est annulée! ».

Bien sûr, mon père avait besoin d'une assurance car toute sa marchandise était hautement inflammable. Cependant, installer un système de sécurité était très onéreux. Il loua les services d'un architecte mais ne voyait pas de solution. Il en devint très déprimé.

Courbé en deux par les soucis, il avait perdu toute confiance en lui et avait vraiment l'air d'une loque quand il nous emmena, mon frère et moi, pour demander conseil au Rabbi. Il était l'image de la déchéance mentale. Il posa ses mains sur le bureau du Rabbi comme pour y trouver un appui.

Le Rabbi le regarda et lui ordonna presque :

- Reb Nathan ! Tenez-vous droit !

Mon père enleva ses mains du bureau et se redressa.

Il raconta au Rabbi combien il avait peur de ne pas être couvert par une assurance. Le Rabbi écouta puis demanda à voir le plan du bâtiment que mon frère tenait derrière son dos et posa des questions comme s'il était un architecte :

- Comment se fait-il que le plafond de la cave soit si bas ?

Mon père répondit que le sol était en pierres et qu'il était très onéreux de creuser plus profondément.

- Les fondations ne suffisent que pour trois étages. Pourquoi ? continua le Rabbi.

- Parce que je n'ai pas assez d'argent pour plus de trois étages, répondit mon père, surpris. De plus, je n'ai jamais pensé à construire plus que cela.

- Vous devriez augmenter la hauteur de plafond de la cave, suggéra le Rabbi et renforcer les fondations pour ajouter d'autres étages – même si vous ne disposez pas des fonds nécessaires ! Plus le « récipient » est grand, plus les bénédictions du Tout Puissant seront grandes !

Et, en souriant, le Rabbi conseilla à mon père d'être heureux, de se considérer comme un soldat partant au combat – qui ignore le résultat mais qui a confiance qu'il gagnera. Mon père devait rentrer à Montréal, se rendre chez son banquier en étant totalement assuré que D.ieu était de son côté et que tout irait bien.

En quelques minutes, mon père avait complètement changé : de soucieux et même complètement découragé, il était devenu sûr de lui ! Au point qu'à son retour à Montréal, il entra très décidé et la tête haute dans la banque et obtint un prêt à un taux très avantageux. Il entama les travaux. Le Rabbi lui avait redonné tant de confiance en lui qu'il fut capable de prendre des initiatives audacieuses – comme demander ce prêt qu'il négocia au taux de six pour cent alors qu'il s'élevait normalement à douze pour cent. C'est ainsi

qu'il fut capable de financer le projet de reconstruction en développant considérablement son entreprise. Quelques temps plus tard, un de ses fournisseurs lui proposa d'acquérir avec lui un terrain dans une zone extérieure à la ville. Soupçonneux, mon père hésitait mais l'homme insistait.

Finalement, mon père demanda conseil au Rabbi qui l'encouragea à accepter et même à vendre sa maison pour cet investissement. Mon père accepta cette proposition audacieuse mais, quand ma mère entendit cela, elle refusa au début puis se laissa persuader et accepta même que mon père emprunte de l'argent auprès de ses enfants. Telle était la confiance que mon père plaçait dans le Rabbi.

Quand mon père et son associé acquirent le terrain, c'était une zone fermière, les impôts étaient très bas et rien ne s'y passait. Mais rapidement, tout changea et la valeur de ce terrain augmenta considérablement : durant vingt ans, mon père et son associé vendirent les parcelles une à une : ce qu'ils avaient acheté pour cinq centimes en valait alors cent fois plus et les profits furent considérables. Grâce à cet investissement, mes parents purent acheter une maison en Israël où ils s'installèrent en 1978 et vécurent heureux – grâce au Rabbi.

M. Elimelech Leiman – JEM  
Traduit par Feiga Lubecki

**== VIVRE LA TORAH ==**  
vous propose  
de recevoir chaque jour\*  
une vidéo de 2 minutes  
du Rabbi de Loubavitch  
sous-titrée en français  
sur votre Smartphone

Comment ça marche ?

1. Enregistrer le numéro  
**+33 6 63 52 39 96**  
dans vos contacts

2. Envoyer à ce numéro le mot  
«**INSCRIRE**» via **WhatsApp**\*\*

Un projet du Keren Chmouel  
Beth Loubavitch IDF en partenariat avec JEM France.

\*Sauf Chabbat et jours de fête.  
\*\* Cette application est disponible gratuitement sur toutes les plateformes de téléchargement.

## ÉTINCELLES DE MACHIA'H

### Une question en «Barbaria»

Machia'h est déjà prêt à venir. Son retard n'est dû qu'à un sujet particulier qu'il doit terminer avec quelqu'un en «Barbaria». C'est ce qu'enseigne nos Sages (Chir Hachirim Rabba 2:10) : «L'un de vous est exilé en Barbaria etc.» Chacun doit réfléchir : peut-être est-il celui-là ?

(D'après Sefer Hasi'hot Torat Chalom p. 15) H.N.

DÉCORATEUR ÉVÈNEMENTIEL

**m&m**  
c r é a t i o n s

www.mm-creations.com

06 09 90 98 44

# LE COIN DE LA HALA'HA

## Quels sont les livres essentiels dans une maison juive ?

Il est écrit dans la Guemara (Avoda Zara 17 :2) : « S'il y a un livre, il n'y a pas d'épée ». Il devrait se trouver dans chaque maison les livres de base du judaïsme et, en particulier :

- Un 'Houmach (les Cinq Livres de Moïse)
- Un Tehilim (Psaumes du roi David)
- Un Sidour (livre de prières)
- Un Tanya (de Rabbi Chnéour Zalman).

Par ailleurs, chacun devrait posséder (et étudier dans) des livres de Hala'ha, afin de savoir parfaitement comment agir dans le cadre de la loi juive.

Il est souhaitable que la maison soit même remplie de livres saints au point que tous les objets contenus dans la maison soient imprégnés du sens de ces livres et que la maison devienne un point de ralliement pour les érudits en Torah.

Il convient aussi d'équiper tous les bâtiments communautaires de livres de Torah, de livres en bon état, avec une couverture solide qu'on posera dans des armoires spécialement réservées à cet usage. On en secouera régulièrement la poussière et on les traitera avec respect. On veillera en particulier à ne pas risquer de renverser de liquides ou d'aliments sur les livres.

Chaque enfant juif mérite de posséder personnellement les livres de base du judaïsme : Houmach, Tehilim, Tanya, Sidour, Haggada illustrée et Ma'hzor pour les jours de fête...

F.L. (d'après Hamitsvaïm Kehil'hatam - Rav Shmuel Bistrizky)

Le Beth Loubavitch  
est heureux de vous inviter à célébrer

# Youd Teth Kislev

Fête de la libération de  
Rabbi Chnéour Zalman de Lyadi - Auteur du Tanya

et le

**34<sup>e</sup> Siyoum HaRambam**  
**lundi 30 novembre 2015**  
**à 20h**

**au Théâtre Mogador**

25 rue Mogador - 75009 Paris

Entrée gratuite

Tout public



**ESHTEL**  
*Gourmet*

Traiteur - Plateaux repas  
Plats de Chabbat

55 rue Petit - 75019 Paris  
01 42 45 36 47

**ESHTEL GLATT**

**BOUCHERIE • CHARCUTERIE**

Glatt Cacher Laméhadrine



55 rue Petit  
75019 Paris  
01 42 45 36 47

**LAMYCONFORT**  
**LAMYLITERIE**

FABRICANT-GROSSISTE OUVRE SES PORTES AUX PARTICULIERS  
Jusqu'à 50% moins cher  
Sur produits équivalents triftés

Matelas- Sommier  
Banquettes- Clic-clac  
Lits gigognes- Lits électriques

Système d'assemblage exclusif  
Ouvert du Dim. au Vend.  
Fermé le Samedi

01.47.00.73.55  
3, rue du Commandant Lamy - 75011 Paris  
Métro: Voltaire ou Bastille  
LE SPECIALITE DES LITS CACHER ET SANS CHAATNETZ

**GARAGE DIRECT AUTO**

*Carrosserie*  
*Peinture*  
*Mécanique*

Franchise offerte  
(voir conditions au garage)  
14 véhicules de courtoisie  
- Demander Shmouel -  
43 Chemin des Vignes - 93000 Bobigny  
Tél : 01 57 42 57 42 / 01 48 44 00 88  
directauto@orange.fr

**VERIF-ELEC**  
Analyse et Gestion Electrique

**Recrute commerciaux B to B**

Après la BOX, enfin un produit sérieux pour les professionnels: la pompe à chaleur en leasing  
Agréé par tous les financiers

Forte rémunération  
Un métier durable  
Secteur Paris Ile de France

contact@verifelec.fr  
06 12 38 85 87  
0 811 26 12 34

**NOUVEAU**  
**LA TORAH EN UN CLIC !**

LIKOUTEI SH'HOT Français  
HAYOM YOM Hébreu / Français  
SEFER HAMITSVOT Français  
TANYA Hébreu / Français  
TEHILIM Hébreu / Français  
SEFER HAMAAMARIM

Le Beth Loubavitch met à votre disposition  
6 nouvelles applications disponibles sur



**N°1 DU FINANCEMENT PROFESSIONNEL BOX ET LED**

**AFDEN**  
AGENCE FRANÇAISE DES ENERGIES NOUVELLES

SUR TOUTE LA FRANCE REJOIGNEZ-NOUS !

**RECRUTE REGIES & COMMERCIAUX**

**VOS DOSSIERS BOX NE PASSENT PAS EN FINANCEMENT, AFDEN A VOTRE SOLUTION !**

Commerciaux débutants : AFDEN vous forme !  
Commerciaux indépendants : AFDEN vous fournit des RDV (5 RDV / jour)  
**PLUSIEURS PARTENAIRES FINANCIERS**

Contact : 01.45.17.00.32 ou contact@groupe-afden.fr demander M. Akili

**premier immobilier**  
06 64 16 10 85 | 06 63 05 82 40

**C'EST LE MOMENT DE VENDRE !**

- APPARTEMENTS
- BUREAUX
- COMMERCES

**ESTIMATION GRATUITE SOUS 48H**

■ 92, rue Lafayette - 75009 Paris | Mail: contact@premierimmo.com | www.premierimmo.com ■

Attention : ce feuillet ne peut pas être transporté dans le domaine public pendant le Chabbat.

# RASSEMBLONS-NOUS !

## 5776 : Hakhel - l'année du rassemblement

“ **Hakhel - Rassemble le peuple, hommes, femmes et enfants...**  
**pour qu'ils entendent, apprennent et aient la crainte de D.ieu...** ”

(Deutéronome 31:12)

### Hakhel au temps du Temple

A l'issue du premier jour de la fête de Souccot, tout le peuple juif, sans aucune exception, se rassemblait à Jérusalem, dans la cour du Temple. Là, depuis une estrade de bois qui y avait été dressée, le roi lisait des passages de la Torah tirés du livre de Devarim, le Deutéronome. Chacun venait écouter avec une intense ferveur, y compris les plus grands sages et les érudits les plus célèbres. Car le but était le même pour tous : la plus sincère et plus profonde « crainte de D.ieu ».

### Un commandement passé ?

« La Torah est éternelle » est-il enseigné. Cela signifie qu'elle ne peut jamais être changée ou voir un de ses aspects disparaître. Et le commandement du Hakhel en fait partie. Or il n'est pas applicable aujourd'hui puisque, pour cela, le Temple est nécessaire et qu'il ne sera rétabli que par la venue de Machia'h - l'avènement de l'ère messianique. Comment s'exprime donc cette éternité ?

Tout commandement possède deux dimensions, l'une est matérielle et l'autre est spirituelle. Si la première est comme suspendue, la deuxième existe toujours et nous pouvons la mettre en

œuvre. C'est ainsi que le commandement reste présent en tout temps.

### Le sens du Hakhel

Le mot « Hakhel » signifie rassembler. Cela signifie que l'idée essentielle est de réunir - soi-même et les autres - pour parvenir au meilleur service de D.ieu.

Réunir soi-même : rassembler ses forces et ses capacités, ses paroles, ses pensées et ses actes pour s'élever de degré en degré jusqu'à une réelle plénitude.

Réunir les autres : comme tous se rassemblaient autour du roi, tout rassemblement attaché à la crainte de D.ieu prend la qualité de Hakhel.

## Hakhel en action !

Prénom juif : .....  
Prénom juif de la mère : .....  
Nom de famille ( facultatif ) : .....  
Adresse ( facultatif ) : .....  
.....  
Ville : .....  
Code Postal : .....  
Téléphone : .....

*je m'engage sans en faire le vœu, à rassembler des Juifs, hommes, femmes et enfants à leur transmettre des paroles de Torah et à les inciter à l'étude et la crainte de D.ieu.*

*Je demande à être contacté pour rendre compte de mon activité dans le domaine du Hakhel :*

Une fois par mois       De temps à autre



## HAKHEL aujourd'hui...

Nous vivons aujourd'hui un temps d'exil, en l'absence du Temple. C'est là un cruel manque spirituel. Mais ce défaut – transitoire par nature – constitue aussi une possibilité nouvelle : à l'origine, le Hakhel n'était célébré qu'en un endroit – le Temple – et qu'un seul jour – après le premier jour de la fête de Souccot – mais, à notre époque, le Hakhel s'étend spirituellement à toute l'année et à tout endroit.

L'année 5776 est ainsi une année entière de Hakhel. A nous de lui donner une expression concrète.

Le chef de famille réunira les siens, le professeur sa classe, le rabbin sa communauté etc. Toute réunion sera placée sous cette inspiration. Chacun rappellera l'actualité et la puissance de l'année du Hakhel afin qu'on s'emplisse de « crainte de D.ieu » dans la vie quotidienne, ressentant dans l'unité la joie de la Torah et du service de D.ieu.

**Le Beth Loubavitch est à votre disposition pour vous y aider.**

### Pensez à faire vérifier vos **Téfilines** et **Mezouzot**

Un Sofer est à votre disposition  
au **Beth Loubavitch**  
8 rue Lamartine - 75009 Paris  
(M° Cadet)  
Tél: **01 45 26 87 60**

### LISTE DES TALMUD TORAH LOUBAVITCH

*Le dimanche matin, votre enfant, garçon ou fille recevra l'éducation juive dont il a besoin. Un programme complet d'instruction religieuse comprenant la préparation à la Bar Mitsva lui sera dispensé par des professeurs compétents.*

<b>PARIS 7°</b>	M. MERGUI	06 22 03 33 07	<b>92 ASNIERES / BOIS COLOMBES</b>		
<b>PARIS 8°</b>	M. TOUBOUL	06 46 22 35 62		Mme GERSHOVITZ	06 87 69 92 91
<b>PARIS 10°</b>	M. HALIMI	06 20 47 23 75	<b>92 LEVALLOIS</b>	M. AZOULAY	06 28 30 57 83
<b>PARIS 11°</b>	M. COHEN	06 10 96 30 84	<b>92 MONTROUGE</b>	M. MIMOUN	07 61 14 74 23
<b>PARIS 13°</b>	M. ASSOULINE	06 21 72 67 74	<b>92 SURESNES</b>	M. OUAKI	06 26 68 42 58
<b>PARIS 14°</b>	M. SUDRY	06 27 81 98 92	<b>93 LES LILAS</b>	Mme. SARFATI	06 61 50 35 47
<b>PARIS 15°</b>			<b>93 MONTREUIL</b>	Mme CHELLY	06 10 57 20 01
62 rue S. Mercier	M. DJIAN	06 63 55 15 55	<b>93 NEUILLY PLAISANCE</b>		
2, rue d'Arsonval	Mme MARCIANO	06 15 49 56 76		M. KAUFFMANN	06 59 11 24 81
<b>PARIS 18°</b>	Mme TOUBOUL	06 69 37 90 83	<b>93 ROMAINVILLE</b>		
				M. BALOUKA	06 13 32 54 49
<b>PARIS 19°</b>			<b>93 VILLEPINTE</b>	M. BISMUTH	06 63 65 33 45
41 rue Petit	M. BITTAN	06 66 00 53 41	<b>94 ALFORTVILLE</b>	M. CHOUKROUN	06 16 50 50 17
25 rue Riquet	M. LALOUM	06 95 91 22 23	<b>94 ARCUEIL</b>	M. GOLDBERG	06 58 04 67 06
11 rue H. Murger	M. GABAY	06 13 99 62 21	<b>94 BONNEUIL</b>	M. ALTABE	06 65 73 41 30
<b>PARIS 20°</b>			<b>94 BRY SUR MARNE</b>		
93 rue des Orteaux	M. ATLAN	06 62 62 17 82		M. ASSERAF	06 20 69 24 72
82 rue des Couronnes	Mme BELHASSEN	06 61 20 81 67	<b>94 CHOISY LE ROI</b>	M. BENSOUSSAN	06 09 20 50 46
<b>60 CHANTILLY</b>	M. SAMAMA	06 45 48 64 33	<b>94 CRETEIL</b>	Mme CHAOUAT	07 70 88 82 13
			<b>94 FONTENAY SOUS BOIS</b>		
<b>77 PONTAULT COMBAULT</b>				M. DANAN	06 50 01 96 50
	Mme AMAR	01 60 29 50 17	<b>94 St MAUR</b>	Mme DROOKMAN	06 19 61 41 94
<b>78 MAISONS LAFFITTE</b>			<b>94 VILLENEUVE St GEORGES</b>		
	M. SARFATI	06 64 38 03 96		M. LUBECKI	06 13 83 31 05
<b>78 LA CELLE St CLOUD</b>			<b>95 St BRICE</b>	M. AMRAM	06 61 99 59 74
	M. ALLOUCHE	07 86 26 96 61	<b>95 SOISY SOUS MONTMORENCY</b>		
<b>91 LONGJUMEAU</b>	M. CELNIK	06 49 52 79 42		M. ABRAHAMI	06 50 05 77 74
<b>91 PALAISEAU</b>	M. ZERBIB	06 17 55 29 53			
<b>91 VILLENEUVE St GEORGES</b>					
	M. LUBECKI	06 13 83 31 05			

*Possibilité d'inscription toute l'année*

**CHNAT HAKHEL**  
**5776**  
a n n é e d u  
**RASSEMBLEMENT**

Coupon à détacher et retourner à :

**BETH LOUBAVITCH HAKHEL**  
8, rue Lamartine  
75009 Paris